

<<華爾街之狼>>

图书基本信息

书名：<<華爾街之狼>>

13位ISBN编号：9789571350738

10位ISBN编号：9571350737

出版时间：2009年07月23日

出版时间：時報出版

作者：喬登．貝爾福 (Jordan Belfort)

页数：472

译者：王柏鴻

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<華爾街之狼>>

前言

史崔頓投資銀行設在一棟四層黑色玻璃大型辦公大樓的一樓，大樓位在長島一個舊泥塘泥濘的池子中。

事實上，情形沒有聽起來這麼差，舊池塘大部分在一九八〇年代初期已經填成平地，現在蓋了一棟一流的辦公大樓，旁邊有巨大的停車場和地下三層室內停車場，史崔頓的營業員到了下午兩、三點咖啡休息時間，會跑來這裡，讓妓女組成的快樂突擊隊服務。

今天我們像平常一樣開到大樓前時，我內心裡無比驕傲，像鏡子般的黑色玻璃在早晨的陽光下閃閃發光，讓我想起過去五年來自己的成就有多大。

我很難想像自己創立史崔頓時，是窩在一家二手車商的電氣室裡，現在卻搬到這棟大樓！

走了十幾步後，我轉一個彎，就到了史崔頓的交易廳。

交易廳很大，比足球場還長，寬度接近足球場的一半，完全是開放空間，沒有隔間，天花板很低。

楓木色的桌子緊緊排在一起，像教室一樣，無數穿著筆挺白襯衫的人在大廳中奔走，營業員脫下西裝外套，對著黑色的電話大吼大叫，形成了鬧哄哄的聲音，這是客氣的年輕人用邏輯和理性，遊說全美各地的企業主拿出儲蓄，透過史崔頓投資的聲音：「天啊，老畢，打起精神，拿出勇氣，趕快做決定！」

二十二歲的胖小子柯克叫著，他是愛爾蘭後裔，只有高中文憑，染有嚴重的古柯鹼毒癮，實質年所得一百二十萬美元。

他正在罵一位叫做畢爾、住在美國心臟地帶的富有企業主。

每張桌上都有一台灰色的電腦，綠色的數字和文字在螢幕上跑動，讓史崔頓人知道即時的股票報價。

但是幾乎沒有人看螢幕，大家都忙著對黑色的電話大吼大罵，電話就像從他們耳朵長出來的大茄子一樣。

「我要你決定，畢爾！」

立刻決定！

柯克叫著：「梅登是華爾街上最熱門的新股，沒有什麼好考慮的！」

到今天下午，梅登就會變成恐龍了。

柯克兩星期前才從海斯登戒毒中心出來，卻已經恢復吸食古柯鹼。

他的眼睛似乎要從胖胖的腦袋中跳出來一樣，你幾乎可以感覺到白粉結晶從他的汗腺中流出來。

現在是早上九點半。

一位年紀輕輕、頭髮往後梳、下巴方方正正、脖子像羅德島一樣粗的史崔頓人彎著腰，向客戶解釋把太太納入決策過程的優缺點。

「跟你太太商量？」

什麼話，你瘋了不成？」

他根本不知道自己的紐約腔濃的化不開。

「我是說，你希望太太出門買新鞋的時候跟你談話？」

在他後面三排，有個留著棕色捲髮、滿臉青春痘的年輕史崔頓人站的筆直，黑色的電話夾在臉頰和鎖骨之間。

兩手像飛機翅膀一樣伸開，腋下濕了好大一塊。

他對電話吼叫時，公司的特約裁縫師傅吉伯特替他量身，準備做西裝。

這一整天裡，吉伯特會到每張桌子前，量年輕營業員的尺寸，替他們縫製一套二千美元的西裝。

這時這位營業員頭拚命的往後仰，雙手大大的張開，好像要從十公尺高台跳水一樣，語氣就像你不知道該怎麼辦時一樣：「老天爺，你幫自己一個忙好嗎，紀先生？」

買個一萬股吧？」

求求你，你要把我害死了...害死我了。

你真的要我飛到德州，拉斷你的手臂嗎？」

因為如果有必要的話，我會飛過去！」

這麼認真！」

<<華爾街之狼>>

我心裡想著。

這位滿臉青春痘的小傢伙甚至在量身時，都拚命推銷股票！

我的辦公室在交易廳的另一邊，我穿過人潮滾滾的大廳，覺得自己像是穿著牛仔馬靴的摩西一樣。

營業員紛紛讓出一條路來，我經過時，每個營業員都對我眨眨眼或笑一笑，好像表示他們感謝我在這個地方，替他們創造了一個小小的天堂。

不錯，這些人都是我的手下，他們帶著希望投奔我，想要得到愛、得到建議和指引，我比他們瘋狂十倍，但是我們有一點相同，就是愛死了這種鬧哄哄的聲音。

事實上，再多鬧哄哄的聲音，我們都覺得還不夠：「接電話，你！

」一位年輕的金髮業務助理尖叫著。

「你接！

媽的，接電話是你的事情。

」「我只求你搞這麼一票！

」「八塊半買兩萬股--」「買十萬股」「這檔股票要漲上天了！

」「老天爺，梅登是華爾街上最熱門的！

」「去他媽的美林！

我們把那幫廢物當成早餐吞下去。

」「你們那裡的營業員？

去他的吧！

他忙著看昨天的華爾街日報！

」「我有兩萬股的B權證，四塊一」「去他的，他們是狗屁！

」「對，去你的，你開的車子是狗屁！

」「去他的、去你的！

這個狗屁、那個狗屁！

這就是華爾街愛說的話，是哄鬧聲的基本元素，感染一切，讓你迷醉、讓你上癮！

讓你解放！

幫助你達成根本想像不到的目標！

迷死一切，尤其是迷死我。

交易廳上千人當中，很少有人超過三十歲；大部分都二十出頭，都是俊男美女，十分浮誇、性欲勃發到你幾乎可以聞得出來。

男性--男孩才對！

--的服裝規定是手工西裝、白襯衫、真絲領帶和純金手錶。

女性--只有十分之一是女性--的服裝是超短裙、魔術胸罩、高跟鞋，跟愈高愈好。

史崔頓人資手冊中嚴格禁止這種服裝，但是經營者（在下）卻大力鼓勵。

大家的情欲完全失控，嚴重到年輕的史崔頓人到處作愛，辦公桌下、廁所隔間、衣帽間、地下停車場裡，當然還有大樓玻璃電梯裡，都有人作愛。

最後，為了維持一點規規矩矩的樣子，我們發出通告，宣佈整棟大樓從早上八點到下午七點之間是禁止炮擊區、通告的上面寫著禁止炮擊區，下面用簡單的線條，畫出兩個分毫不差的人形用狗爬式作愛的樣子。

人形四周用很粗的紅色圓圈包著，中間畫了一個大叉，形成禁止搞鬼的標誌（一定是華爾街上第一個這樣的標誌。

）但是天啊，沒有人理會。

不過這一切都非常好，都非常有道理。

人人都是俊男美女，都在把握當下。

把握當下正是公司的信念，每一個年輕史崔頓人的心坎裡、上千位剛剛過青春期的腦海中過動的快樂中樞裡，都洋溢著這種信念。

這樣的成就誰敢質疑？

他們賺的錢多得驚人，新手營業員第一年應當賺到二十五萬美元，低於這個水準，大家就會懷疑他。

<<華爾街之狼>>

到了第二年，你得賺五十萬美元，不然的話，別人會認為你是沒有價值的蠢材。

到了第三年，你最好賺一百萬美元以上，不然你會變成笑死人的笑柄。

這些數字只是最低標準而已，高手要賺三倍的錢。

財富從上面向下流動，業務助理--其實只是美貌的秘書，一年賺的錢超過十萬美元。

連坐在門口、只接電話的總機小姐，一年都賺八萬美元。

這種情形跟早年的淘金潮沒有兩樣，成功湖變成了繁榮的金礦城。

還是小孩的年輕史崔頓人，開始把這個地方叫做營業員的樂園，每個人都知道，要是被人趕出這個樂園，就再也賺不到這麼多錢。

因此每一個年輕史崔頓人的腦海裡，最害怕的事情是丟掉這份工作，那時候你該怎麼辦？

你在史崔頓工作時，大家期望你盡量享受生活，開最名貴的車子，吃最熱門的餐廳，給最高額的小費，穿最精美的服飾，住在長島黃金海岸精華區的豪宅裡。

即使你才剛剛開始工作，名下沒有半毛錢，你都會跟瘋狂到願意借錢給你的銀行借錢，不管利率高低，開始盡情享受生活，不管你是否做好準備。

這種情形完全失去了控制，還在冒青春痘，最近才學會用刮鬍刀的小孩，都到處去買豪宅。

有些人實在太小，根本沒有搬進去住，仍然覺得跟父母一起住在家裡比較安心。

到了夏天，他們租安普頓海岸的豪華別墅，享受裡面的溫水游泳池和大西洋壯麗的景色。

一到周末，大家就舉辦瘋狂的舞會，放蕩之至，最後員警一定會上門取締。

樂隊現場伴奏，舞會主持人放著唱片；年輕的史崔頓女郎跳著上空豔舞；大家把脫衣舞女郎和應召女郎當成貴賓；舞會進行一陣子後，年輕的史崔頓人一定會脫的精光，就像養在穀倉旁邊的動物一樣，在光天化日之下，做起愛來，愉快的在愈來愈多的現場觀眾前，上演活春宮。

但是這樣有什麼不對呢？

大家在貪心刺激下，暢飲青春、飛的比風箏還高。

一天、一天過去，財富列車越拉越長，愈來愈多的人賺到大錢，賺到年輕史崔頓人盡情享受生活所需要的重要元素。

不動產經紀人會向他們推銷豪宅；房貸經紀人會替他們找錢；室內裝潢設計師會為豪宅買來高價家具；造景師會替他們照顧四周的空地（史崔頓人要是被人看見自己除草，會被石頭砸死）；名車經銷商會賣他們保時捷、賓士、法拉利和林寶堅尼（如果你開比較差的車，你會變成十足的笑話）；到最熱門的餐廳吃飯，服務生領班會在旁邊侍候；黃牛會替你找來前座的位置，讓你看賣座一空的比賽、音樂會和百老匯節目。

珠寶商、表商、裁縫師傅、製鞋師傅、花店老闆，餐飲大廚、理髮師、寵物店老闆、按摩師、整脊師、汽車美容師和所有提供特殊服務的人（尤其是妓女和毒品盤商），都會來到交易廳，在年輕史崔頓的人的腳下，提供服務，讓他們在忙碌的一天裡，連半秒鐘都不浪費，實際上，就是讓他們不必從事任何業外活動、從事不能直接強化他們撥電話能力的活動。

實際上，他們只需要會撥電話，從你進辦公室那一刻，到你離開時為止，你只要笑著撥電話。

如果你沒有足夠的決心做這種事，或是不能忍受全美五十州的秘書不斷的拒絕，每天在你耳邊摔電話三百次，那麼在你後面，有十個非常樂意做這種事的人在排隊，那你就永遠出局了。

史崔頓到底發現了什麼秘密公式，讓這麼年輕的小孩賺這麼多錢？

這個公式大致上是根據兩個簡單的事實：第一、美國最富有的一%富豪中，大部分人私底下都是墮落的賭徒，受不了一再賭博的誘惑，即使他們知道賭運對他們不利，也照賭不誤；第二、跟過去的假設相反的是，年輕男女只要禮貌像一群沉迷作愛的水牛，智商像阿甘那種水準，再吃了三顆迷幻藥後，就可以學到像華爾街奇才一樣能說善道，只要你替他們寫好全部的稿子，每天要他們不斷的背誦，一天練習兩個回合，連續練習一年。

跟這個小秘密有關的消息開始在長島流傳，大家說，成功湖哪裡有一家瘋狂的公司，你只要上門、聽話、對老闆宣誓永遠效忠，他就會讓你發大財，青年男女開始不請自來，來到交易廳，起初他們陸陸續續的跑來，接著成群結隊的跑來。

開始時，來的都是皇后區和長島中產階級郊區出身的青少年，接著消息迅速傳開，紐約市所有五個區的青少年都跑了過來。

<<華爾街之狼>>

我還沒有想到時，全美各地的青少年都蜂擁而至，哀求我用他們。
十幾歲的小孩子走過半個美國，來到史崔頓公司的交易廳，向號稱華爾街之狼的我宣誓永遠效忠。
就像他們說的一樣，其他的事情都變成了華爾街的歷史。

<<華爾街之狼>>

內容概要

2003年，創辦美國最大、專門吃人的空中交易證券號子史崔頓證券公司（Stratton Oakmont）的貝爾福，承認洗錢與證券詐欺罪，判刑四年，並須返還投資人119,000,000美元。

在這項重大判決前，貝爾福是華爾街青年奇才，是紐約長島山丘上呼風喚雨的券商之王，26歲就賺到數千萬美元財富。

年輕、大膽、號稱「華爾街之狼」的他，也是跑趴之王、花花公子、足跡踏遍全球的古柯鹼癮君子，曾經摔過一架灣流型私人噴射客機、花過70萬美元住旅館，再從狂歡中回到希望他浪子回頭的妻女懷抱。

這位滔滔不絕、沈迷晚會的年輕營業員善用天分，打造出前所未有的證券天地，像國王一樣呼風喚雨，曾經在一次炒作中，吃掉投資人2億美元，後來他和同夥也因為這個案子銀鐐入獄。

在服完刑後，如今他還好好活著，說起自己創造了「華爾街之狼」的傳奇，述說他經營券商、從事詐欺、大起大落的故事…… 要找現代資本市場黑暗面的代表人物，有誰比貝爾福還適合？

<<華爾街之狼>>

作者簡介

喬登·貝爾福（Jordan Belfort）貝爾福30歲就被《富比世》雜誌譽為「股市中的羅賓漢」，這位華爾街金童靠著遊走法律、甚至觸犯法律的手法，最快在3分鐘內賺進1,200萬美元。

1997年，他的公司史崔頓歐克蒙（Stratton Oakmont）遭國家證券交易商聯合會除名，原因是詐騙客戶

。隨及被聯邦政府指控犯有詐騙罪並被送進監獄。

監獄限制了他的自由，同時也給他帶來靈感，他決定寫一本自傳。

這本書與其說是自傳，更像是一本娛樂小說，除了令人瞠目結舌的賺錢（以及花錢）方式外，喝酒、吸毒、嫖妓、洗錢、商業陰謀……等各種好萊塢情節，更是無一不缺，上市後果然立即吸引布萊德彼特、李奧納多爭相競標電影版權，後來由史柯西斯和李奧納多這對黃金拍檔拿下，並著手籌拍，上映時間指日可待。

译者简介王柏鴻台大外文系畢業，曾任國內重要報紙編譯多年，現專事翻譯。

譯作繁多，曾獲得《中國時報》、《聯合報》年度十大好書獎及其他獎項。

重要譯作包括：《不確定的世界》、《猶太人的賺錢智慧》、《一分鐘億萬富翁》、《新泡沫經濟》（中時開卷年度十大好書）、《杜拉克談未來管理》、《選對時機買對股》、《美元失色 黃金發熱》、《女人變壞才有錢？

》等書。

<<華爾街之狼>>

書籍目錄

推薦序 一本精采的投資銀行小說 楊應超推薦序 金融交易的魔鬼生意 黃國華序曲 好騙的人1. 披著羊皮的狼2. 利吉灣女王3. 春光畢露4. 白人天堂5. 超強力毒品6. 冷凍調查員7. 有錢真好8. 新鞋上市9. 合理否認10. 邪惡老中11. 人頭國度12. 壞預兆13. 洗錢入門14. 國際迷思15. 懺悔之餘16. 故態復萌17. 偽造大師18. 搬錢馬伕19. 最佳馬伕20. 人性弱點21. 形式與實質22. 另類午餐時間23. 走鋼索24. 薪火相傳25. 極品白板26. 死人不會說話27. 好人不長命28. 逝者不朽29. 絕望的行動30. 添丁發財31. 樂為人父32. 樂事一籬筐33. 緩刑34. 風暴之旅35. 風暴前的風暴36. 監獄 . 康復 . 死亡37. 雪上加霜38. 火星怪人39. 恢復正常尾聲 背叛

<<華爾街之狼>>

章节摘录

什麼是金錢遊戲的核心價值？

當紙醉金迷成為股票大師與投資銀行金童們的唯一目標，在金錢遊戲中又有什麼見不得人的勾當翻滾於其中？

當金融市場的公平正義完全喪失之後，裡頭的玩家會玩出哪些不堪入目的勾當？

本書並不是一本純粹理財的書，也不是一本陳述風險與報酬的投資書籍，本書描述一位進入金融圈之後的年輕人，在華爾街這個散戶屠宰場中一步步地出賣自己的靈魂，並一步步地墮入抵滅人性的阿鼻地獄，也見識了easy money所帶來的迷失，會讓沒有強烈人生價值的金融業人士，深陷物慾、肉慾甚至於藥物與的深淵而無法自拔。

書中的故事其實並非美國華爾街獨有，我個人服務台灣金融業十多年，看透了金錢遊戲下所造成的種種光怪陸離，我把這些紙醉金迷的墮落現象稱之為「貨幣中毒」，金融市場是整個經濟體甚至於全球資金的集散地，身處於金融業當中最核心的菁英專業人士又是這些漲跌遊戲的參與者與交易者，每天經手的與資金與自己所能觸及的損益，都比一般的行業來得巨大，也就是說當一個人對金錢的衡量單位比常人多千百倍時，所產生的金錢虛幻或額外的壓力都不是一個人生閱歷不足的人所能承擔，特別是當行情處於泡沫的虛胖階段，金融業更是人人貨幣中毒而失去理性，有人養成一擲千金的奢靡，有人熱忠追求酒肉的放縱，只是一旦行情直轉急下之際，有人會耽於藥物的麻醉，有人染上精神惡疾，也有人從此步入金融犯罪的不歸路。

只是要金融業的相關從業人員都要細細閱讀這本書，尤其是年輕的一代，這本書給大家一些警惕，在面對快速金錢流動時，一定要先建立好正確的人生觀與金錢觀，否則很容易受到紙醉金迷的虛幻而墮入迷障當中，當身處於巨額的金融交易裡頭往往也會把自己的靈魂交換給魔鬼。

<<華爾街之狼>>

媒体关注与评论

「金融業大壞蛋回憶自己自創天地、呼風喚雨的生涯……非常值得一讀」——《科克斯評論》

<<華爾街之狼>>

编辑推荐

榮登《華爾街日報》暢銷書榜 / 《富比世》譽為一則嬉耍傳奇 《出版人週刊》：趣味性媲美小說，真實性勝過法院起訴書 有史以來，最膽大妄為、揉合貪婪與權力的炒作故事 連李奧納多、史柯西斯都同聲叫好

<<華爾街之狼>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>